

## Memoria 2021

Miriam Font Ugalde (Biblioteca-Archivo EEA-CSIC)

Colaboradoras:

María López Fernández (Biblioteca-Archivo EEA-CSIC)

Concha de la Torre de Benito ((Biblioteca-Archivo EEA-CSIC)

### 1. PRESENTACIÓN

La Biblioteca de la Escuela de Estudios Árabes de Granada es un servicio de apoyo imprescindible para la actividad investigadora del Instituto. Se encarga de gestionar y facilitar el acceso a los recursos de información especializada que los investigadores necesitan para poder desarrollar su actividad.

Su pertenencia a la Red de Bibliotecas y Archivos del CSIC la convierte, además, en un punto de servicio para el resto de bibliotecas de la Red, beneficiándose, al mismo tiempo, de los recursos y colecciones de estas.

Puede ser utilizada también por usuarios no pertenecientes a la comunidad CSIC que desarrollen tareas de investigación en otros ámbitos: docente, académico o profesional.

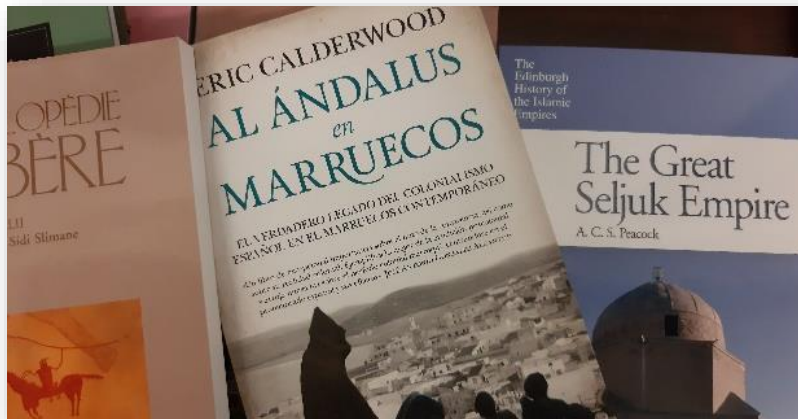
### Servicios

La mayoría de los servicios pueden ser utilizados por todos los tipos de usuarios excepto aquellos que están restringidos.

- [Servicio de Información, orientación y atención al usuario](#)
- [Servicios de acceso al documento:](#)
  - Consulta en Sala: de las colecciones de la biblioteca
  - Préstamo personal (Restringido a usuarios con carnet)
  - Reserva anticipada de ejemplares (Restringido a usuarios con carnet)
  - Reproducción de fondos propios
  - Préstamo interbibliotecario y acceso al documento externo (Restringido al personal interno EEA.CSIC)
- [Servicio de acceso a los recursos de información electrónica del CSIC:](#) accesos a Biblioteca Virtual CSIC, Catálogos en línea de la Red CSIC, Bases de Datos y Digital CSIC
- [Servicios de apoyo a la investigación](#) (Restringido al personal interno EEA.CSIC)
  - Programa de Apoyo a la Publicación en OA
  - Mandatos de Acceso Abierto

- Archivo delegado en Digital CSIC
- Licencias de uso-Copyright
- Perfiles DIGITAL.CSIC
- Planes de gestión de datos
- Gestores bibliográficos
- Identificadores de autor: ORCID
- Identificadores de publicación: DOI
- [Difusión de bibliografías especializadas y de novedades bibliográficas](#)
- [Servicio de formación de usuarios y visitas guiadas para grupos de profesores y estudiantes](#)
- [Divulgación y extensión cultural](#)
- [Intercambio y donaciones de fondo bibliográfico](#) (Restringido a bibliotecas e instituciones)

## Colecciones



**Temática:** Civilización islámica medieval con especial atención a al-Andalus. Arte y Arqueología (Islam y Tardoantigüedad). Lingüística árabe. Reino de Granada. La naturaleza y temática de sus colecciones está directamente relacionada con las líneas docentes y de investigación del Instituto y abarcan libros y revistas en papel y electrónicos, fondo gráfico y documentación de archivo. Se organizan de la siguiente manera:

- **Impresos modernos: 17.722 títulos** (23.471 volúmenes) publicados después de 1920 y una importante colección de referencia compuesta por enciclopedias y diccionarios, catálogos de manuscritos, guías y diccionarios biográficos árabes.
- **Colección electrónica de libros y revistas:** acceso a más de 600.000 libros y 16.000 revistas en soporte electrónico desde la Biblioteca Virtual del CSIC

y a los libros y manuscritos digitalizados, desde Manuscripta.CSIC y Simurg. Fondos digitalizados CSIC.

- **Hemeroteca:** alrededor de 400 títulos de revistas científicas en papel.
- **Mediateca:** cerca de 300 publicaciones en soporte magnético.
- **Documentos de Archivo:** documentación administrativa y científica que la institución ha generado en forma de textos, fotografías y fondo gráfico desde su fundación, en 1932, hasta comienzos de los ochenta.
- **Fondo antiguo y manuscrito:** compuesto por 1.268 títulos (1.818 volúmenes) impresos entre 1505 y 1899, muy representativos del orientalismo y del arabismo europeo y español de las primeras épocas; 464 libros editados entre 1900 y 1920; 130 obras árabes manuscritas distribuidas en 75 ejemplares, entre las que cabe destacar el *Tratado de agricultura* de Ibn Luyūn, compuesto en Almería en 1348; 1 códice misceláneo en hebreo con 9 obras y 31 documentos árabes granadinos y marroquíes.  
Parte de la colección de manuscritos y fondo antiguo ha sido digitalizado y pueden consultarse a texto completo en los portales Manuscripta@CSIC y Simurg.

## 2. HECHOS RELEVANTES 2021

### 2.1 Personal

[Miriam Font Ugalde](#) (Responsable. Técnico Especialista de Grado Medio-OPIS) Tel. (34)958525187 (extensión 439930)

[Concha de la Torre de Benito](#) (Técnico Especialista de Grado Medio-OPIS) Tel. (34) 958525186 (extensión 439929)

[María López Fernández](#) (Ayudante de Biblioteca y Documentación-OPIS) Tel. (34) 958525198 (extensión 439941)

[M<sup>a</sup> Carmen Noguera Fernández](#) (Titulada Superior de Gestión y Servicios Comunes. Contrato temporal de Garantía Juvenil) Tel. (34)958525202 (ext. 439945)

### 2.2 Adquisición de fondos bibliográficos

- Se ha gastado toda la dotación extraordinaria CSIC: **12.000 €**
- La compra sigue siendo el principal medio de adquisición, aunque también se han recibido 61 títulos por donación o intercambio.
- Se han reintegrado a la colección:
  - 1 [fotografía de un manuscrito árabe](#)
  - 1 [rollo manuscrito](#)
- Se ha llevado a cabo una evaluación pormenorizada de las suscripciones e intercambios de revistas que se recibían en papel con el objetivo de fomentar la

adquisición de ejemplares en soporte electrónico. Se han cancelado 15 títulos en papel que ya se publican en formato electrónico.

### 2.3 Servicios y tareas técnicas



- La evolución de la pandemia por COVID-19 ha condicionado la adecuación de las medidas de seguridad a las distintas olas que ha habido a lo largo del año, sobre todo en las referentes a teletrabajo, aforo de la sala de lectura, cita anticipada y reservas, cuarentena de fondos utilizados, uso de mascarillas, ventilación e higiene de las zonas de trabajo y depósitos. Por precaución, a final de año, se han rechazado dos visitas de estudiantes de la Universidad de Granada que sobrepasaban el aforo permitido. Todo ello no ha impedido, sin embargo, la ejecución de las tareas técnicas y de servicio a usuarios propias de esta biblioteca.

- Pese a la incertidumbre provocada por la pandemia de COVID, la actividad divulgadora no solo no se ha resentido a lo largo de 2021 sino que se ha intensificado y se ha ampliado a eventos externos a la propia biblioteca, lo que podría responder a una mayor necesidad de proyección social, de salir al exterior para poder mitigar de alguna forma, el descenso de usuarios presenciales que la pandemia ha provocado. Aunque la biblioteca ya había colaborado con anterioridad en actividades multidisciplinarias, ha sido este año cuando su participación en convocatorias de diversa índole con investigadores y técnicos ajenos a ella ha sido más intensa. (Todas las actividades se describen en el punto 9.4)

- Cambios en la coordinación de la URICI. Tras la jubilación de Gaspar Olmedo, coordinador de la Red de bibliotecas y Archivos en Andalucía deja de existir el de Andalucía, aunque la coordinación y el apoyo se recibirá de todo el equipo de URICI-Madrid y más directamente a través de Amparo Llorente.
- Se acepta la propuesta para colaborar en la publicación de una monografía impresa sobre nuestras colecciones de manuscritos (URICI, TNT y EEA) y se prepara la estructura del libro para formalizar la petición a Editorial CSIC.
- Actualización y reestructuración de la página WWW en sus versiones española e inglesa, de los textos del portal Manuscripta@CSIC (Secciones Colecciones, Participantes, Enlaces) y de los textos e imágenes de la biblioteca para el nuevo SIMURG.
- Revisión y actualización de los registros de documentos árabes granadinos y marroquíes.
- Revisión y actualización de ubicación permanente y política de préstamo de nuestras colecciones en ALMA (ubicación permanente/política de PRE).
- Se publica la Memoria 2020 de la biblioteca y entrega de datos para la Memoria de la EEA.

## 2.4 Archivo

- El 22 de junio la responsable del archivo asistió a la reunión online de responsables de archivos de la Red, convocada como culminación de la semana del Día Internacional de los Archivos para presentar el borrador del nuevo Plan de Archivos que se ha preparado en la URICI y para conocer la situación general de los archivos del CSIC, los proyectos en marcha y las previsiones a corto y medio plazo.
- El arabista Bernabé López, por deseo expreso de una particular, contacta con esta biblioteca para depositar una agenda perteneciente al también arabista Antonio Almagro Cárdenas (1856-1919). Se está valorando su interés científico.
- En colaboración con Juan Pedro López Monjón (URICI-CSIC) se revisan el material mixto y la serie Fotografías (se crean nuevas subseries asociadas a esta). Se actualiza el cuadro de clasificación.
- Tejelado y cajas de conservación.
- El profesor de la Universidad de Cádiz, Ángel López deposita en el Archivo de la EEA una copia fotográfica de un documento árabe granadino que menciona en su artículo "Dos escrituras arábicas de compraventa de fincas rústicas en los lugares



de Deifontes y Alcudia”, en : *Revista del Centro de Estudios Históricos de Granada y su Reino*, v. 33 (2021), pp. 223-254.

## 2.5 Conservación



- Última fase del tratamiento antihumedad (Murprotec): revoque y pintura de las zonas intervenidas.
- Se informa sobre el mal estado de los raíles de los armarios compactos del Depósito de revistas. Proyecto de reforma y presupuesto para posible cambio de la plataforma.
- Limpieza de urgencia en varias colecciones de revistas afectadas por hongos. Se redactan sendos informes y se establece un sistema de revisión periódica.
- Se establece un sistema para el control y monitorización de humedad en el depósito de revistas con un higrómetro electrónico.
- Adquisición de un purificador de aire para la sala de lectura como medida anti Covid.
- Por razones de conservación, se ha digitalizado en el plotter de la EEA, el libro donado por un particular: *Formes et couleurs en Mauritanie: légendes et commentaires*. Société Nationale de Presse et d'Édition, Nouakchott, Mauritanie, 1976. La autora autoriza expresamente esta digitalización, pero no su difusión pública en Internet.
- Se han llevado a encuadernar 36 ejemplares que estaban en mal estado.
- Continúan las labores de expurgo iniciadas en 2020 para reubicar los fondos de la Sala B, los diccionarios biográficos de R7 y R8 y una colección de mapas que estaba en la sede del Laboratorio de Arqueología y Arquitectura de la Ciudad (EEA-CSIC)

- Revisión de los depósitos para comprobar colocación adecuada de los fondos y sustitución de tejuelos por otros de conservación.
- Este año no se ha participado en la convocatoria de la URICI para la digitalización. Gran parte de las obras susceptibles de digitalización ya están disponibles en este formato en otras instituciones.
- Colaboración gráfica para el [Reportaje sobre materiales de preservación en archivos](#) (URICI)

## 2.6 Evaluación

Se ha colaborado en la toma y aportación de datos para las encuestas siguientes:

- [Encuesta de satisfacción del personal de la Red de Bibliotecas y Archivos del CSIC \(2021\)](#)
- Dos cómputos del número de entradas en las bibliotecas de la Red

## 2.7 Reuniones profesionales y colaboraciones externas

- Reunión virtual del personal de las bibliotecas y archivos del CSIC en Andalucía (19 enero 2022). Despedida del coordinador Gaspar Olmedo.
- Reuniones del equipo biblioteca para organizar tareas y cronograma de trabajo (10 febrero, 1 junio y 14 octubre).
- Reunión de las bibliotecarias con Ignacio Zúñiga (Cultura Científica y Ciencia Ciudadana de la EEA) para propuesta de celebración del Día de los Monumentos y los Sitios el 18 abril. (25 febrero).
- Reuniones con la URICI.CSIC y Biblioteca TNT.CSIC para propuesta de edición de un libro sobre Manuscrita. CSIC y plan de trabajo.
- Reunión del personal de las bibliotecas y archivos del CSIC en Andalucía con la nueva coordinadora, Amparo Llorente para presentar el Plan de trabajo URICI 2021, reuniones de la comisión de directores (31 mayo).
- Reunión virtual de responsables de archivos de la Red (22 junio).
- 6 octubre: reunión con Amalia Zomeño: puesta al día sobre catalogación de los documentos árabes granadinos que faltan.
- Reunión virtual "*Bibliotecas especializadas en mundo árabe e islam post pandemia: actividades y recursos*". 25 octubre

## 3. DATOS ESTADÍSTICOS

[Datos extraídos de las [Estadísticas CSIC](#) y de ALMA-Analytics]

### 3.1 Fondos \*

- **Libros: 22.976** ejemplares, de los cuales nuevos: **278**
- **Revistas: 430** títulos (Vivas: 11)
- **Registros de Archivo Histórico: 1.528** (Nuevos: 1)

### 3.2 Catalogación y Archivo Delegado Digital CSIC (DC)

#### · Registros catalográficos

- Títulos o registros bibliográficos creados y modificados: **652**
- Ejemplares creados y modificados: **2.074**

#### · Registros subidos a DC por la biblioteca

2018	2019	2020	2021
13	40	97	<b>137</b>

### 3.3 Circulación y Préstamo Interbibliotecario (PI)\*

#### 3.3.1 Carnets de lectores

ACTIVOS	CSIC	Externos	Externos privilegios	Instituciones
<b>238</b>	32	192	11	3

NUEVOS	CSIC	Externos	Externos privilegios	Instituciones
<b>44</b>	4	39	1	0

#### 3.3.2 Préstamos personales

2018	2019	2020	2021
534	593	431	<b>508</b>

#### 3.3.3 Consultas en Sala de lectura

2018	2019	2020	2021
853	947	326	<b>521</b>



### 3.3.4 Usuarios activos (con actividad en préstamo, consultas y renovaciones)

2018	2019	2020	2021
48	80	79	<b>67</b>

### 3.3.5 Nº entradas a la biblioteca: 655

### 3.3.6 Préstamo Interbibliotecario\*

#### 3.3.6.1 Copias

##### ·Biblioteca como centro solicitante

Copias recibidas	2018	2019	2020	2021
CSIC	29	53	38	<b>39</b>
Nacionales	3	11	31	<b>18</b>
Extranjeras	1	2	6	<b>8</b>
<b>Total</b>	<b>33</b>	<b>66</b>	<b>75</b>	<b>65</b>

##### ·Biblioteca como centro proveedor

Copias servidas	2018	2019	2020	2021
CSIC	18	54	9	<b>19</b>
Nacionales	17	33	20	<b>12</b>
Extranjeras	2	7	15	<b>7</b>
<b>Total</b>	<b>37</b>	<b>94</b>	<b>44</b>	<b>38</b>

### 3.3.6.2 Préstamos de originales

##### ·Biblioteca como centro solicitante

Originales recibidos	2018	2019	2020	2021
CSIC	37	39	74	<b>43</b>
Nacionales	7	10	35	<b>6</b>
Extranjeras	0	9	8	<b>0</b>
<b>Total</b>	<b>44</b>	<b>58</b>	<b>117</b>	<b>49</b>

##### ·Biblioteca como centro proveedor

Originales servidos	2018	2019	2020	2021
CSIC	77	41	14	28
Nacionales	16	23	29	7
Extranjeras	0	0	16	1
<b>Total</b>	93	64	59	<b>36</b>

### 3.3.6.3 Total de transacciones de PI (originales y copias)

2018	2019	2020	2021
207	282	295	<b>188</b>

### 3.4 Redes sociales

**Facebook:** 5.533 seguidores (+712 que en 2020)

**Twitter:** 247 seguidores (+108)

**Instagram** (nuevo desde octubre 2021): 104 seguidores

**Página WWW:** 3.254 visitas

## 4. ACTIVIDADES DE DIVULGACIÓN

- Artículos de divulgación

FONT UGALDE, Miriam; TORRE, Concepción de la, «Fotografías del Archivo de la Escuela de Estudios Árabes: 1886-1950», *Enredadera*, 36, 2021, pp.: 43-50

<http://hdl.handle.net/10261/245984>



- **Charlas en eventos/ferias de divulgación científica**

FONT UGALDE, Miriam; VALENZUELA MOCHÓN, Estefanía

**Título: Vida de un manuscrito manuscrito (*Kitāb al-Filāḥa* de Ibn Luyūn)**

*Evento:* Noche europea de l@s investigador@s.

*Lugar y fecha:* Granada. Paseo del Salón (Stand EEA/IPBLN) Carpa N° 6, 24 septiembre 2021

*Público total:* 15 personas

<http://hdl.handle.net/10261/253978>

- **Talleres**

FONT UGALDE, Miriam; VALENZUELA MOCHÓN, Estefanía; NOGUERA FERNÁNDEZ, M<sup>a</sup> Carmen; TORRE DE BENITO, Concha de la

**Título: Taller de copistas**

*Evento:* Noche europea de l@s investigador@s

*Entidad organizadora:* Escuela de Estudios Árabes, CSIC

*Lugar y fecha:* Granada. Paseo del Salón (Stand EEA/IPBLN) Carpa N° 6, 24 septiembre 2021

*Público total:* 18 personas

<http://hdl.handle.net/10261/253993>



FONT UGALDE, Miriam; VALENZUELA MOCHÓN, Estefanía; NOGUERA FERNÁNDEZ, M<sup>a</sup> Carmen; TORRE DE BENITO, Concha de la

**Título: Manuscritos pieza a pieza**

*Evento:* Noche europea de l@s investigador@s

*Entidad organizadora:* Escuela de Estudios Árabes, CSIC

*Lugar y fecha:* Granada. Paseo del Salón (Stand Kids IPBLN/EEA) Carpa Kids N° 4, 24 septiembre 2021.

*Público total:* 100 personas  
<http://hdl.handle.net/10261/253975>

- **Producción/Colaboración/Entrevista en programas de radio/Podcast**

FONT UGALDE, Miriam; LÓPEZ FERNÁNDEZ, María; TORRE DE BENITO, Concha de la

*Podcast:* **La Casa recuperada**

*Evento:* Día Internacional de los Monumentos y los Sitios y el Día del Libro (2021)

*Entidad organizadora:* Escuela de Estudios Árabes, CSIC

*Lugar y fecha:* 18 abril 2021

*Audiencia / N° de descargas:* 24

<http://hdl.handle.net/10261/251399>

- **Páginas Web / Blogs / Post**

FONT UGALDE, Miriam; LÓPEZ FERNÁNDEZ, María; TORRE DE BENITO, Concha de la, NOGUERA FERNÁNDEZ, M<sup>o</sup> Carmen

*Título de Web:* **La Casa del Chapiz en la prensa histórica**

*Fecha:* 23 abril 2021 (Día del Libro)

*N° de visitas:* 120

<https://www.eea.csic.es/categoria/biblioteca-recursos-para-investigar-casa-chapiz-prensa-historica/>

FONT UGALDE, Miriam; TORRE DE BENITO, Concha de la

*Título de Web:* **Guía de lectura La Casa recuperada**

*Evento:* Día del libro 2021

*Fecha:* 23 abril 2021

*N° de visitas:* 22

<https://www.eea.csic.es/biblioteca/recursos-para-investigar/guia-de-lectura-la-casa-recuperada/>

- **Concursos/juegos didácticos virtuales**

FONT UGALDE, Miriam

*Título:* **¿Te atreves a recomponer un manuscrito árabe?**

*Evento:* Semana de la Ciencia 2021

*Entidad organizadora:* Escuela de Estudios Árabes, CSIC

*Fecha:* 02 al 14 de noviembre 2021

*N° de visualizaciones o Público total:* 15

<http://hdl.handle.net/10261/256611>



- **Producciones Audiovisuales / DVD / CD**

FONT UGALDE, Miriam; TORRE DE BENITO, Concha de la

*Audiovisual: La Casa recuperada*

*Evento* Día Internacional de los Monumentos y los Sitios y el Día del Libro (2021)

*Entidad organizadora:* Escuela de Estudios Árabes, CSIC

*Lugar y fecha:* 18 abril 2021

*Visualizaciones* 628

<http://hdl.handle.net/10261/238459>

- **Materiales de divulgación**



FONT UGALDE, Miriam

*Título: Marcapáginas para el Día del Libro: La Casa Recuperada*

*Evento:* Día del Libro (2021)

*Fecha:* 23 abril 2021

*Nº de visualizaciones o público total:*110

<http://hdl.handle.net/10261/239809>

FONT UGALDE, Miriam

**Título: Marcapáginas para la Noche de los Investigadores 2021** (5 modelos)

**Evento:** Noche de los Investigadores 2021

**Fecha:** 24 septiembre 2021

**Nº de visualizaciones o público total:**61

<https://www.eea.csic.es/biblioteca/biblioteca-divulgacion/marcapaginas-con-motivo-de-la-noche-de-los-investigadores-2021/>

FONT UGALDE, Miriam

**Título: Set de puzzles para el Taller "Manuscritos pieza a pieza"**

**Evento:** Noche de los Investigadores 2021

**Fecha:** 24 septiembre 2021

<http://hdl.handle.net/10261/251423>

CARBALLEIRA DEBASA, Ana M<sup>a</sup>; FONT UGALDE, Miriam; PENELAS MELÉNDEZ, Mayte; ZÚÑIGA URBANO, Ignacio

**Título: Colaboración para el Calendario científico escolar 2022**

**Entidad organizadora:** Instituto de Ganadería de Montaña (CSIC-ULE) y Universidad de León

<http://hdl.handle.net/10261/256423>

## 5. PRINCIPALES OBJETIVOS ALCANZADOS

2021 ha sido un año todavía con mucha incertidumbre por la pandemia de COVID. El reajuste de turnos presenciales y no presenciales del personal, de los servicios de atención a usuarios y del aforo ha sido constante, dependiendo de las distintas oleadas y repuntes de contagios. Además, se han mantenido escrupulosamente las medidas higiénicas y de seguridad que la institución ha ido estableciendo siguiendo los criterios del Servicio de Prevención de Riesgos Laborales del CSIC.

Sin embargo, la actividad de la biblioteca-archivo, no se ha resentido y, como muestran las estadísticas, ha habido con respecto a 2020 un aumento de las transacciones presenciales de acceso al documento, sobre todo de los préstamos personales y consultas en sala, frente a las del préstamo interbibliotecario, que han sufrido un leve descenso, motivado, quizá, por la gradual apertura de servicios presenciales en otras bibliotecas y, por supuesto, por el aumento de los recursos electrónicos.

En cuanto a la actividad divulgadora, no solo no se ha resentido, sino que se ha intensificado y se ha ampliado a eventos externos a la propia biblioteca (*Día Internacional de los Monumentos y los Sitios, Semana de la Ciencia y Noche Europea de los Investigadores*), sin duda también, por el estímulo extra que ha supuesto la puesta en marcha en la EEA de una Unidad de Cultura Científica.



Agradecemos otro año más a la Unidad de Recursos de Información Científica para la Investigación (URICI) y a la Vicepresidencia de Organización y Relaciones Institucionales (VORI), del CSIC que la dotación para compra de libros impresos haya sido la misma del año pasado (12.000 €) y que haya llegado a principios de año, lo que ha facilitado el largo y complejo proceso de las compras bibliográficas.

Aunque somos conscientes de la importancia que el fondo impreso tiene en una biblioteca como la nuestra, especializada en Humanidades y Ciencias Sociales, sin embargo, se está impulsando la adquisición de algunos títulos individuales de libros en soporte electrónico a través de la URICI y, en el caso de las revistas, se están cancelando aquellos títulos para los cuales ya existe una versión electrónica disponible, exceptuando aquellos casos en los que esté justificada la adquisición en papel.

Se ha consolidado el compromiso de la biblioteca como servicio de apoyo a la investigación y por la Ciencia Abierta. El personal ha asistido a todos los cursos de formación que ha convocado el CSIC y se ha designado a María López para las tareas relacionadas con Digital CSIC (DC) y para el seguimiento de que toda la producción anual de la EEA se deposite a tiempo en el repositorio. Este año se ha incidido especialmente en recordar periódicamente a los investigadores la importancia de que depositen sus trabajos en Conciencia con la suficiente antelación para mejorar la calidad y cantidad del proceso de depósito en DC y evitar que el trabajo se acumule al final para el personal de la biblioteca. A nivel general, se percibe un mejor nivel de respuesta por parte de la mayoría de investigadores. La cantidad de registros subidos por la biblioteca a DC sigue en progresivo aumento, como muestran las estadísticas.

En cuanto al personal, valoramos muy positivamente el primer año de trabajo en la biblioteca de María López Fernández y M<sup>a</sup> Carmen Noguera, que han demostrado su eficiencia y responsabilidad en todas las tareas y actividades en las que han participado.

Con respecto al Contrato de Garantía Juvenil de M<sup>a</sup> Carmen Noguera, que se encuentra en su segundo año de desarrollo y, por tanto, en su fase final, se han alcanzado sobradamente los objetivos propuestos. Podemos calificar la experiencia como altamente satisfactoria y con un cumplimiento de objetivos que ha rebasado nuestras expectativas. Este contrato ha contribuido a mejorar la formación teórica y práctica de M<sup>a</sup> Carmen Noguera en un entorno altamente especializado como el nuestro. La diversidad de tareas ejecutadas y la necesidad de enfrentarse a situaciones prácticas reales y a complejas incidencias relacionadas con los distintos servicios, han permitido que adquiriera un gran conocimiento de esta biblioteca, de sus usuarios, de las distintas aplicaciones y herramientas informáticas y, de manera más general, de la Red de Bibliotecas y Archivos CSIC. Por supuesto, para la biblioteca también ha sido muy positivo contar con esta ayuda adicional ya que ha contribuido a aligerar muchas tareas técnicas y otras más rutinarias y de atención al público.

Como proyecto especial para 2022 el personal técnico de la biblioteca, junto con la directora de la EEA, están trabajando en la edición de un libro sobre los manuscritos árabes, aljamiados y hebreos del CSIC propuesto por la URICI y en el que también participa la biblioteca Tomás Navarro Tomás.

Dedicamos la memoria de este año a nuestro querido compañero Gaspar Olmedo, fallecido recientemente y que coordinó desde la URICI esta biblioteca y las del resto del CSIC en Andalucía.